

ASEAN CROSS-CULTURAL EXTERNSHIP PLACEMENT COUNTRY BACKGROUND

1. (Name of Country)

ชื่อภาษาอังกฤษ : KOREA

คนเกาหลีเรียกประเทศของตัวเองว่า “ฮันกุก” หรือ “แทฮันมินกุก” แท- ย็่งใหญ่, ฮัน- หนึ่ง, มิน- ประชาชน, กุก – ประเทศ

เมืองหลวง : SEOUL

คนเกาหลีเรียกชื่อเมืองหลวงนี้ว่า “ซออูล” นอกจากนี้ยังมีเมืองสำคัญอื่นๆ เช่น พูซาน, อินชอน, แทกู, แทจอน, ควังจู, เชจูโด

2. History/Background



ประเทศเกาหลีมีลักษณะประเทศเป็น “คาบสมุทร” เกาหลีเป็นดินแดนที่มีความเป็นมาทางประวัติศาสตร์มาอย่างยาวนาน เคยโดยประเทศจีนยึดครอง เมื่อได้เอกราชจากจีน คาบสมุทรเกาหลีประกอบด้วย 3 อาณาจักร คือ โคกูรยอ, แพ็กเจ, ชิลลา ก่อนจะรวมตัวกันเป็นอาณาจักรเดียว ภายหลังถูกญี่ปุ่นยึดครองเป็นอาณานิคมจนสิ้นสุดสงครามโลกครั้งที่ 2 ตามมาด้วยสงครามเกาหลีที่ทำให้ต้องแบ่งเป็น 2 ประเทศในปัจจุบันคือเกาหลีเหนือและเกาหลีใต้ ทั้ง 2 ประเทศมีความพยายามที่จะรวมประเทศกันแต่ยังไม่สำเร็จ

3. Population

ประชากรทั้งหมดของประเทศเกาหลี 51,395,238 คน (ชาย 25,699,428 คน หญิง 25,695,810 คน) ข้อมูล ปี 2015 เดือนเมษายน จากเว็บไซต์ <http://rcps.egov.go.kr>

4. Main Religions and Ethnicities

ประเทศเกาหลีได้ไม่มีศาสนาประจำชาติ และประชาชนมีอิสระในการนับถือศาสนา ชาวเกาหลีส่วนใหญ่ร้อยละ 50 ไม่นับถือศาสนา ร้อยละ 28 นับถือศาสนาคริสต์ และร้อยละ 22 นับถือศาสนาพุทธ

5. Main Languages and Dialects

ภาษาประจำชาติคือ ภาษาเกาหลี หรือคนเกาหลีจะเรียกว่า “ฮันกุกกอ” หรือ “ฮันกุกมัล” ส่วนแต่ละภูมิภาคก็จะมีสำเนียงภาษาถิ่นแตกต่างกัน

6. Political System Important Information

หลังสิ้นสุดสงครามโลกครั้งที่ 2 ในปีพ.ศ. 2491 คาบสมุทรเกาหลีถูกแบ่งเป็นสองส่วนโดยเส้นละติจูดที่ 38 องศาเหนือ (มักเรียกว่าเส้นขนาน 38) โดยสหภาพโซเวียตดูแลเกาหลีเหนือมีการปกครองระบอบสังคมนิยมส่วนสหรัฐอเมริกาดูแลเกาหลีใต้มีการปกครองระบอบประชาธิปไตย สาธารณรัฐเกาหลี (เกาหลีใต้) ปกครองในระบอบประชาธิปไตยประมุขของประเทศคือประธานาธิบดีซึ่งได้รับการเลือกตั้งโดยตรงจากประชาชนให้เป็นหัวหน้าฝ่ายบริหารมีนายกรัฐมนตรีซึ่งได้รับการแต่งตั้งโดยประธานาธิบดีผ่านความเห็นชอบจากรัฐสภาเป็นองค์กรนิติบัญญัติและศาลทำหน้าที่ทางตุลาการ

7. General Legal System and Laws of Everyday Importance

เส้นทางการเดินรถที่ประเทศเกาหลีจะสลับกับที่ประเทศไทย (ต้องระวังในการข้ามถนน) ข้อควรปฏิบัติเกี่ยวกับการจราจรขั้นพื้นฐานคือ

- ต้องข้ามถนนตรงทางม้าลาย หรือทางลอดใต้ดินเท่านั้น
- ถึงแม้ว่าเราจะดูแล้วว่าไม่มีรถก็ไม่ควรข้ามถนน ถ้าไม่มีไฟสัญญาณให้คนข้ามได้
- การขึ้นรถเมล์ต้องขึ้นประตูด้านหน้ารถเท่านั้น และลงประตูกลางรถเท่านั้น ไม่เช่นนั้น อาจโดนตูด หรือไล่ลงไปขึ้นใหม่ได้
- ที่นั่งบนรถไฟฟ้า หรือรถเมล์ ที่ระบุว่าเป็นที่นั่งผู้สูงอายุ คนพิการ หรือคนท้อง ถึงแม้ว่าจะว่างก็ไม่ควรนั่ง

8. Cultural Do's and Don'ts

1. การทักทาย

คนเกาหลีทำ : ในการกล่าวคำทักทายคำขอบคุณหรือ คำขอโทษนั้น คนเกาหลีจะต้องก้มศีรษะคำนับเสมอ ส่วนการโค้งต่ำระดับไหนนั้น จะขึ้นอยู่กับความอาวุโสของอีกฝ่ายแต่ปัจจุบันวัฒนธรรมของประเทศตะวันตกก็เข้ามามีบทบาทมากขึ้น การทักทายด้วยการกอด หรือการจับมือ จึงได้รับความนิยมมากขึ้น ซึ่งก็ขึ้นอยู่กับความสัมพันธ์ระหว่างบุคคล ถ้าสนิทกันมากๆ อาจจะยกมือขึ้นมาพร้อมกับกล่าวคำทักทายก็ได้

ไม่ควรทำ : โบกมือทักทายเมื่อเจอผู้ใหญ่

2. การเรียกผู้อื่น

สรรพนามที่ใช้เรียกคู่สนทนาในภาษาเกาหลี มีความสับสนและต้องระวังเป็นอย่างมากมารู้จักคำเรียกผู้อื่นในภาษาเกาหลีกันครับถ้าดูตามพจนานุกรมแล้ว

- นอ แปลว่า เธอ
- ทั้งชิน แปลว่า ท่าน

แต่ว่าคนเกาหลีจะไม่เรียกคนที่ไม่รู้จัก หรือสนิทมากกว่า “นอ” เพราะถือว่าไม่สุภาพมากๆ คำนี้ใช้กับเพื่อนที่สนิทหรือคนที่มีอายุน้อยกว่าเท่านั้น

ส่วนคำว่า “ทั้งชิน” ดูเหมือนว่าจะเป็นคำสุภาพที่ใช้ได้ แต่ความจริงแล้วคำนี้ใช้กันระหว่าง คู่สามีภรรยาเรียกกันเพื่อยกย่องกัน หรืออีกกรณีหนึ่งคือ ใช้ตอนทะเลาะกันระหว่างคนทั่วไป (เป็นการใช้คำสุภาพเพื่อประชดหรือดูถูกผู้อื่น) เพราะฉะนั้นในชีวิตประจำวันจะไม่ใช้คำนี้เรียกผู้อื่น

แล้วคนเกาหลีเรียกคนอื่นอย่างไร

2.1. เรียกคนที่ไม่รู้จัก

- “ซอกกีโย” หรือ “ยอกกีโย” ใช้เรียก คนตามท้องถนนเพื่อถามทางหรือขอความช่วยเหลือ เรียกแม่ค้าขายของ
- อาจอซี(คุณลุง), อาจุมมา(คุณป้า), อีโม(คุณน้าผู้หญิง) ใช้เรียกบุคคลที่เราจะคุยด้วยตามความเหมาะสมกับเพศและวัย
- “ซอนเซงนิม” คำนี้แปลว่า ครู ใช้เรียกคนที่ทำอาชีพเป็นครู อาจารย์ หรือ หมอ แต่ปัจจุบันคำนี้ก็สามารถใช้เรียกคนที่ไม่รู้จัก เพื่อเป็นการให้เกียรติได้

2.2. เรียกคนที่เรารู้จัก

- “....ชื่อ.... + ซี” เช่น เพื่อนชื่อ จงซ็อก ก็เรียกว่า “จงซ็อกซี” แปลว่า คุณจงซ็อก
- “....นามสกุล.... + ตำแหน่ง + นิม” เช่น หัวหน้าแผนกคิม เรียกว่า “คิม+ควาจัง+นิม” ท่านประธานอี เรียกว่า “อี+ชาจัง+นิม”

* นามสกุล Lee ที่คนไทยเรียกว่า ลี นั้น ชาวเกาหลีจะเรียกว่า อี

3. การรับ-ส่งของกับผู้ใหญ่

การรับหรือส่งของกับผู้ใหญ่ควรรับ-ส่งโดยใช้ 2 มือ พร้อมกับก้มหัวคำนับ ไม่ควรใช้มือเดียวเด็ดขาด เพราะจะถือว่าเป็นการเสียมารยาท

9. Work Place Culture Do's and Don'ts

โดยลักษณะนิสัยทั่วไปของคนเกาหลีคือเป็นคน “รวดเร็ว” “ตรงต่อเวลา” “จริงจัง” เพราะฉะนั้นการทำงานกับคนเกาหลีจะต้องกระตือรือร้นในการทำงาน ห้ามมาสาย ถึงแม้ว่าคนเกาหลีจะจริงจัง ทุ่มเทในการทำงาน แต่หลังเลิกงานคนเกาหลีก็มักจะชอบไปดื่มฉลองกันเสมอๆ ปกติในที่ทำงานจะมีการนัดไปสังสรรค์กันเดือนละ 1-2 ครั้ง การไปร่วมสังสรรค์ถือว่าเป็นมารยาทในการทำงานร่วมกัน และในการไปสังสรรค์กันนี้ส่วนใหญ่จะมีการดื่มเหล้า ซึ่งการรับเหล้าจากผู้ใหญ่ก็ถือเป็นมารยาทอย่างหนึ่งที่ไม่ควรปฏิเสธ ถ้าเราไม่สามารถดื่มได้ก็ให้รับเหล้าจากผู้ใหญ่ แต่ไม่ต้องดื่มก็ได้ การรับเหล้าจากผู้ใหญ่ควรรับโดยใช้สองมือประคองแก้วเหล้า และเวลาดื่มควรหันข้างแล้วค่อยดื่ม ไม่ควรดื่มโดยหันหน้าหาผู้ใหญ่

บางครั้งการทำงานร่วมกับคนเกาหลีเราจะโดนดู โดนตำหนิแรงๆ แต่เมื่อเลิกงานหรือจบเรื่องราวต่างๆ แล้ว เจ้านายเกาหลีก็จะกลับเป็นปกติเหมือนไม่มีอะไรเกิดขึ้น ซึ่งส่วนใหญ่คนไทยจะรู้สึกตกใจกับเหตุการณ์แบบนี้ ถ้าโดนคนเกาหลีดูหรือตำหนิในกรณีที่เรากำลังผิดพลาด ไม่ควรจ้องหน้า ให้ก้มหน้ารับฟัง

10. Dress Codes Do's and Don'ts

การแต่งกายในประเทศเกาหลีไม่มีข้อบังคับหรือข้อห้ามอะไรพิเศษ เพียงแค่แต่งตัวให้เหมาะสมกับสถานที่ โอกาสพิเศษ และสภาพอากาศ

11. Cross Gender Do's and Don'ts

- ชาวเกาหลีเป็นคนชอบการ สกินชิพ ถ้าสนิทกันแล้วจะถึงเนื้อถึงตัว เพราะฉะนั้นข้อนี้อาจจะต้องระวังตัวในบางกรณี
- การที่เห็นเด็กๆ น่ารักๆ ข้างถนน บนรถไฟฟ้า ฯลฯ ต้องดูให้ดีก่อนที่จะเข้าไปจับแก้ม อุ้ม หรือเล่นด้วย เพราะพ่อแม่ของเด็กบางคนจะไม่ชอบ

12. Common Communication Challenges and Do's and Don'ts

ภาษาไทย	ทางการ สุภาพมาก (ใช้กับผู้ใหญ่)	สุภาพ ภาษาพูดปกติ (เพื่อน, คนสนิท)
สวัสดี	อัน นยอง ฮา เซ โย	อัน นยอง
ขอบคุณ	คัม ซา ฮัม นี ดา	โก มา วอ โย
ขอโทษ	ชเวซงฮัม นี ดา	มี อัน เน โย
คำพูดก่อนทานข้าว	ชัลม็อก เก็ท ซิม นี ดา	ชัลม็อก กิล เก โย
คำพูดหลังทานข้าว	ชัลม็อก กือท ซิม นี ดา	ชัลม็อก กือท ซอ โย

13. Types of Food (Delicious Foods and Foods to Watch Out For)

ประเทศเกาหลีทานข้าวเป็นหลักเหมือนประเทศไทย เมื่อพูดถึงอาหารเกาหลีสิ่งแรกที่เรานึกถึงคือ “กิมจิ” กิมจิเป็นอาหารที่ต้องมีบนโต๊ะอาหารเกือบทุกมื้อ และประเภทของกิมจิก็มีมากมายหลายร้อยชนิด ขึ้นอยู่กับวัตถุดิบที่นำมาทำ ที่เห็นบ่อยๆ คือ กิมจิผักกาดขาว กิมจิหัวไชเท้า กิมจิแตงกวา เป็นต้น

นอกจากกิมจิแล้ว อาหารขึ้นชื่อของประเทศเกาหลีมีอีกมากมาย

- **ต็อกบกกี** ถ้าใครเป็นแฟนซีรีส์เกาหลี รับรองว่าจะต้องเคยได้กินหรือเห็นในซีรีส์เกาหลีอย่างแน่นอน ต็อกบกกี เป็นอาหารทานเล่นที่วัยรุ่นเกาหลีนิยมทานกัน มักจะขายตามถนนเป็นเต็นท์ผ้าใบสีแดง สีน้ำเงิน และอาหารอีกอย่างที่จะขายคู่กันตามเต็นท์ก็คือ “อหตุก” ลูกชิ้นปลาแผ่นเสียบไม้ จะขายดีในช่วงอากาศหนาวๆ เสน่ห์ของอาหารที่ขายตามเต็นท์ก็คือ การที่ได้ยืนทานหน้าร้านเลย
- **จางังมยอน** อาหารยอดฮิตของแฟนซีรีส์อีกอย่าง เป็นบะหมี่ราดซอสสีดำ เป็นที่นิยมมากในหมู่วัยรุ่นเกาหลี ว่ากันว่าเด็กเกาหลีโตมากับอาหารชนิดนี้ เนื่องจากราคาถูกมาก
- **พืบิมบับ** หรือที่คนไทยรู้จักในชื่อข้าวยาเกาหลีเป็นอาหารที่นิยมอีกชนิดของเกาหลี และยังมีประโยชน์ต่อสุขภาพ เนื่องจากจะมีผักเยอะ
- **คิมบับ** ข้าวห่อสาหร่ายเป็นอาหารที่หาทานได้ง่าย ราคาถูก เป็นที่นิยมของคนทุกวัยมีให้เลือกหลากหลายรสชาติ
- **อาหารปิ้งย่าง** อาหารประเภทปิ้งย่างเกาหลีเป็นที่รู้จักดีในหมู่นักท่องเที่ยว มีมากมายหลายชนิด เช่น ชัมกย็อบซัล(หมูสามชั้น), พุลโกกี (เนื้อหรือหมูสไลด์บางๆหมักซอส), คัลบี(ซี่โครงหมูหมักซอส)คนเกาหลีนิยมทานโดยการห่อผักทานเป็นคำๆ

- อาหารประเภทแกง เช่น กิมจิซีเก(แกงกิมจิ), เท็นจังซีเก(แกงเต้าเจี้ยว), พูแดซีเก(แกงที่ใส่ไส้กรอก/แฮม),
- อาหารประเภทซูป เช่น ซัมเกทัง(ไก่ตุ๋นโสม), คัลบีทัง(ซูปวัว), คัมจาทัง(แกงกระดูกหมูใส่มันฝรั่ง)

** สำหรับใครที่เคยได้ยินว่าประเทศเกาหลีทานสุนัข กลัวว่าจะได้ทานสุนัข บอกได้เลยว่าไม่ต้องห่วงเลยเพราะร้านที่ขายอาหารที่ใช้เนื้อสุนัขจะเปิดขายแยกชัดเจน และเนื่องจากราคาแพงกว่าเนื้อหมู เนื้อไก่ ดังนั้นจึงไม่มีการเอาเนื้อสุนัขมาปรุงอาหารแทนเนื้อชนิดอื่นแน่นอน

** ถ้าได้ทานอาหารประเภทก้วยเตี่ยว บะหมี่ ร่วมกับคนเกาหลี ไม่ต้องตกใจถ้าจะได้ยินเสียงดังในการดูดเส้นก้วยเตี่ยวหรือเส้นบะหมี่ของคนเกาหลี เพราะเขามีความเชื่อว่าเป็นการแสดงออกถึงความอร่อย

14. Eating Etiquette (Customs)

คนเกาหลีใช้ ช้อน และตะเกียบที่เป็นโลหะหรือลูนีเนียมในการรับประทานอาหาร และภาชนะที่ใส่เข้าก็จะเป็นถ้วยลูนีเนียม เพราะฉะนั้นเวลาใช้ช้อนหรือตะเกียบของเกาหลีควรจะมีควรวางอย่างถูกต้อง

- ต้องระวังไม่ให้ช้อนหรือตะเกียบกระทบกับถ้วยข้าว
- ไม่ควรค้างช้อนหรือตะเกียบไว้บนถ้วยข้าว โดยปกติคนเกาหลีจะวางช้อนและตะเกียบไว้บนพื้นโต๊ะเลย
- ถ้าเป็นการทานข้าวร่วมกับผู้ใหญ่ควรให้ผู้ใหญ่เริ่มมือทานก่อน
- ไม่ควรถือถ้วยข้าวในขณะที่รับประทานอาหาร
- การทานอาหารตามร้านอาหารหรือร้านอาหารฟาสต์ฟู้ด เช่น KFC, แม็คโดนัลด์ ต้องเก็บถาดและภาชนะที่ทานด้วยทุกครั้ง

15. Body Language Etiquette (Customs) Do's and Don'ts

การแสดงความรักนอบน้อมผู้อื่นโดยการโค้งคำนับถือเป็นมารยาทอย่างหนึ่งที่สำคัญมากในสังคมเกาหลี

16. Money/Shopping/Item Buying Customs

สกุลเงินของเกาหลีคือ วอน ซึ่งจะแบ่งออกเป็นเงินเหรียญ และธนบัตร

1. เงินเหรียญ

- 10 วอน - 50 วอน - 100 วอน - 500 วอน

2. ธนบัตร

- 1,000 วอน - 5,000 วอน - 10,000 วอน - 50,000 วอน

อัตราแลกเปลี่ยนคือ 100 วอน เท่ากับ 3 บาท

ประเทศเกาหลีขึ้นชื่อเรื่อง แฟชั่น เครื่องสำอาง แหล่งช้อปปิ้งที่สำคัญๆ ในกรุงโซลคือ

- มยองดง คนไทยรู้จักในนาม เมียงดง เป็นแหล่งช้อปปิ้งที่มีชื่อเสียงมากของเกาหลี
- อินชอน แหล่งช้อปปิ้งย่านมหาวิทยาลัยชื่อดัง ม.ยอนเซ ม.อีฮวา
- หงแดมุน คล้ายกับย่านประตูน้ำของไทย
- นัมแดมุน ตลาดขายส่งที่ใหญ่ที่สุดในประเทศเกาหลี

17. Housing/Accommodation Do's and Don'ts

ประเทศเกาหลีมีลักษณะภูมิประเทศเป็นภูเขาถึง ร้อยละ 70 ทำให้การสร้างบ้านเรือนที่อยู่อาศัยของคนเกาหลีไม่สามารถสร้างบ้านเดี่ยว มีพื้นที่รอบบ้านเยอะๆได้ ลักษณะที่อยู่อาศัยของคนเกาหลีในปัจจุบันจะเป็น อพาตเมนต์ คอนโด สูงๆ คนเกาหลีส่วนใหญ่จะเช่าอพาตเมนต์อยู่ และจะเปลี่ยนที่อยู่เรื่อยๆ เมื่อสนิทกันแล้วคนเกาหลีชอบชวนไปเที่ยวบ้าน การไปบ้านคนเกาหลีมีข้อควรทำและระวังดังนี้

- ควรซื้ออะไรเล็กๆ น้อยๆ ติดไม้ติดมือไปด้วย เช่นผลไม้ เครื่องดื่ม เพื่อแสดงความมีน้ำใจ
- ก่อนเข้าบ้านคนเกาหลีควรถอดรองเท้า หรือถ้ามีรองเท้าให้เปลี่ยนก็ควรเปลี่ยนก่อนทุกครั้ง

18. Visa Information

วีซ่าเกาหลีใต้มีทั้งแบบระยะสั้นไม่เกิน 90 วันและแบบระยะยาว 90 วันขึ้นไป สำหรับคนไทยโดยปกติสามารถเดินทางไปเกาหลีใต้โดยไม่ต้องขอวีซ่าเพราะไทยเป็นหนึ่งในประเทศที่ทำข้อตกลงยกเว้นวีซ่าร่วมกับเกาหลีใต้ โดยชาวไทยสามารถอยู่ในประเทศเกาหลีใต้ไม่เกิน 90 วัน สำหรับชาวไทยกรณีที่ต้องขอวีซ่าไปเกาหลีสามารถยื่นขอวีซ่าได้ที่สถานเอกอัครราชทูตสาธารณรัฐเกาหลีประจำประเทศไทย (รัชดาภิเษกใกล้ศูนย์วัฒนธรรมแห่งประเทศไทย)

หากเป็นการไปทำงานฝึกงานเรียนวิจัยแข่งกีฬาหรือกรณีใดๆที่ได้รับคำตอบแทนหรือค่าจ้างจากประเทศเกาหลีจะต้องมายื่นขอวีซ่าโดยยื่นขอล่วงหน้าอย่างน้อย 1 - 2 สัปดาห์ก่อนเดินทางไปประเทศเกาหลี

ในการตรวจคนเข้าเมืองของเจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้าเมืองของเกาหลีได้นั้นอาจมีการเรียกขอดูเอกสารเพิ่มเติมทางสถานทูตเกาหลีแนะนำให้เตรียมเอกสารดังกล่าวเพื่อไว้ให้ครบถ้วนในกรณีที่มีการเรียกตรวจจะได้มีหลักฐานพร้อมแสดงแก่เจ้าหน้าที่โดยเอกสารจะต้องเป็นภาษาอังกฤษเช่น

1. หลักฐานการจองตั๋วเครื่องบินไป-กลับ
2. หลักฐานการจองที่พัก
3. แผนการท่องเที่ยว
4. หนังสือเชิญจากประเทศเกาหลี
5. หลักฐานการทำงานหรือศึกษาในประเทศไทย
6. หลักฐานแสดงสถานะทางการเงินในประเทศไทย
7. หลักฐานการเปลี่ยนชื่อ-สกุล

**ศึกษาข้อมูลเพิ่มเติมได้ที่ <http://tha.mofa.go.kr> หรือ <http://www.korea4expats.com>

19. Country Information Websites

<http://www.visitkorea.or.kr/>

<http://www.visitseoul.net/>